

CIMATRICE BILAMA SINGOLA o DOPPIA SINGLE or DOUBLE DUAL-BLADE VINEYARD TRIMMER EINZELN-DOPPELT DOPPELMESSER LAUBSCHNEIDER DESPUNTADORA DE VIÑA SIMPLE O DOBLE



WEB SITE

IT

Equipaggiata con barra bilama verticale e orizzontale a sezioni temprate e autoaffilanti di facile manutenzione.

La cimatrice BILAMA può essere singola o doppia ed è prodotta in due versioni che si differenziano per la struttura del telaio di supporto:

- TELAIO A T

- TELAIO AUTOLIVELLANTE HILL

TELAIO A T – consigliato per terreni pianeggianti, ben bilanciato al centro.

TELAIO AUTOLIVELLANTE HILL – Consente una grande visibilità, consigliato per terreni collinari o per chi lavora in vigneti con diverse forme di impianto, dotato di un sistema idraulico evoluto con autolivellamento consente di gestire le due barre laterali in modo indipendente. Di serie ha la regolazione idraulica altezza del TOP.

EN

Equipped with vertical and horizontal tempered, self-sharpening blades that are easy to maintain. The DUAL-BLADE Vineyard trimmer can be single or double and is available in two versions, differing in the support frame structure:

- T FRAME

- SELF-LEVELING HILL FRAME

T FRAME – Recommended for flat terrains, well-balanced in the center.

SELF-LEVELING HILL FRAME – Offers excellent visibility, recommended for hilly terrains or for those working in vineyards with different planting systems. It is equipped with an advanced hydraulic system with self-leveling, allowing independent control of the two lateral bars. It comes with standard hydraulic height adjustment of the TOP.

DE

Ausgestattet mit einer vertikalen und horizontalen doppelmesser Leiste mit gehärteten und selbstschärfenden Abschnitten, die pflegeleicht sind.

Der Doppelmesser Laubschneider kann einzeln oder doppelt sein und wird in zwei Versionen produziert, die sich in der Struktur des Traghrahmens unterscheiden:

- T-RAHMEN

- SELBSTNIVELLIERENDER HILL-RAHMEN

T-RAHMEN – Empfohlen für flaches Gelände, gut ausbalanciert in der Mitte.

SELBSTNIVELLIERENDER HILL-RAHMEN – Bietet eine hervorragende Sichtbarkeit, empfohlen für hügeliges Gelände oder für die Arbeit in Weinbergen mit verschiedenen Pflanzsystemen. Ausgestattet mit einem fortschrittlichen Hydrauliksystem mit Selbstnivellierung, ermöglicht es, die beiden seitlichen Leisten unabhängig voneinander zu steuern. Standardmäßig verfügt es über eine hydraulische Höheneinstellung des TOPs.

ES

Equipado con barra bilama vertical y horizontal con secciones templadas y autoafilantes de fácil mantenimiento.

La Despuntadora BILAMA puede ser simple o doble y se produce en dos versiones que se diferencian por la estructura del marco de soporte:

- BASTIDOR EN T

- BASTIDOR AUTONIVELANTE HILL

BASTIDOR EN T – Recomendado para terrenos planos, bien equilibrado en el centro.

BASTIDOR AUTONIVELANTE HILL – Ofrece una gran visibilidad, recomendado para terrenos colinosos o para quienes trabajan en viñedos con diferentes formas de plantación. Equipado con un sistema hidráulico avanzado con autonivelación, permite gestionar las dos barras laterales de forma independiente. Viene de serie con regulación hidráulica de altura del TOP.

HILL 210 BL + TOP TWIN



**CONVOGLIATORE
SHOOT CONVEYOR
REBSCHÖSSLINGSEINFÜHRMOTOR
TRANSPORTADOR DE SARMIENTOS**

JOY STICK

**SCIVOLO TRALCI
VINE SHOOT
TRAUBENSCHÜTTE
CANALÓN PARA SARMIENTOS**

IT

Regolazioni idrauliche standard: altezza, allargamento laterale, inclinazione lama verticale e TOP.

Tutti i movimenti idraulici sono gestiti con distributore elettro-idraulico e joy stick ergonomico. Fornita di serie con carrello di appoggio su ruote.

Optional: - convogliatore per tralci - scivolo per tralci montato sulla lama verticale.

EN

Standard hydraulic adjustments: height, lateral widening, vertical blade inclination, and TOP.

All hydraulic movements are controlled by an electrohydraulic distributor and ergonomic joystick. It comes standard with a wheel support cart.

Optional: - shoot conveyor - vine shoot chute mounted on the vertical blade.

DE

Standardmäßige hydraulische Einstellungen: Höhe, seitliche Erweiterung, Neigung der vertikalen Klinge und TOP.

Alle hydraulischen Bewegungen werden über einen elektrohydraulischen Verteiler und einen ergonomischen Joystick gesteuert. Standardmäßig mit einem Wagen zur Unterstützung auf Rädern geliefert.

Optionen: - Rebschößlingseinführmotor - Traubenschütte, die auf der vertikalen Klinge montiert ist.

ES

Regulaciones hidráulicas estándar: altura, ampliación lateral, inclinación de la cuchilla vertical y TOP.

Todos los movimientos hidráulicos son gestionados con distribuidor electrohidráulico y joystick ergonómico.

Se suministra de serie con carro de apoyo sobre ruedas.

Opcional: - transportador de sarmientos - canalón para sarmientos montado en la cuchilla vertical.

HILL 210 BL + TOP TWIN





BL 210 TOP TWIN

IT

TELAIO A T – consigliato per terreni pianeggianti, ben bilanciato al centro.

Il Modello GDC monta doppio TOP su ogni lato.

EN

T FRAME – Recommended for flat terrains, well-balanced in the center

The GDC Model is equipped with double TOP on each side..

DE

T-Rahmen – Empfohlen für flaches Gelände, gut ausbalanciert in der Mitte.

Das Modell GDC ist mit einem doppelt ausgeführten TOP auf jeder Seite ausgestattet.

ES

BASTIDOR EN T – Recomendado para terrenos planos, bien equilibrado en el centro.

El modelo GDC monta doble TOP en cada lado.



GDC TWIN



BL 210 TOP

Modello Model Modell Modelo	Descrizione Description Beschreibung Descripción	Lama verticale Vertical blade Vertikale Klinge Cuchilla vertical	Lama Top Blade TOP Klinge TOP Cuchill a TOP	Larghezza min/max Width min/max Breite min/max Ancho min/max	Peso kg. Weight Kg. Gewicht Kg. Peso Kg.
CIMATRICE SINGOLA trattore con 1 Distributore doppio effetto 1 scarico libero 1 pompa lt. 20 SINGLE TRIMMER tractor with 1 Double-Effect Distributor 1 Free-Return Outlet 1 Pump 20 lt. EINZELN LAUBSCHNEIDER Traktor mit 1 doppelwirkendem Verteiler 1 Freigabeschlauch 1 Pumpe 20 l. DESPUNTADORA SIMPLE Tractor con 1 Distribuidor de doble efecto 1 descarga libre 1 bomba de 20 l.					
BL210 TOP	Singola con telaio a T Single with T-frame Einzel mit T-Rahmen Simple con bastidor en T	210 cm.	105 cm.	180 cm.	340
HILL210 + TOP	Singola con telaio autolivellante Single with self-leveling frame Einzel mit selbstnivellierendem Rahmen Simple con bastidor autolivellante	210 cm.	105 cm.	180 cm.	420
CIMATRICE DOPPIA trattore con 1 Distributore doppio effetto 1 scarico libero 1 pompa lt. 30 DOUBLE TRIMMER Tractor with 1 Double Effect Distributor 1 Free-Return Outlet 1 Pump 30 lt. DOPELT LAUBSCHNEIDER Traktor mit 1 doppelwirkendem Verteiler 1 Freigabeschlauch 1 Pumpe 30 l DESPUNTADORA DOBLE Tractor con 1 Distribuidor de doble efecto 1 descarga libre 1 tbomba de 20 l					
BL210 + TOP TWIN	Doppia con telaio a T Double with T-frame Doppelt mit T-Rahmen Doble con bastidor en T	210 cm.	105 cm.	180 / 280 cm.	520
HILL 210 + TOP TWIN	Doppia con telaio autolivellante Double with self-leveling frame Doppelt mit selbstnivellierendem Rahmen Doble con bastidor autolivellante	210 cm.	105 cm.	160 / 360 cm.	670